



WOJEWODA MAZOWIECKI



NARODOWY
INSTYTUT
SAMORZĄDU
TERYTORIALNEGO

Porozumienie o współpracy

zawarte w Warszawie w dniu 10 czerwca 2022 r. pomiędzy:

Narodowym Instytutem Samorządu Terytorialnego, ul. Zielona 18, 90-601 Łódź, NIP: 7272797430, reprezentowanym przez Iwonę Wieczorek - Dyrektora, zwanym w dalszej części porozumienia „Instytutem”

a

Wojewodą Mazowieckim – Konstantym Radziwillem z siedzibą w Warszawie, pl. Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa, reprezentowanym przez Macieja Rodowicza – Dyrektora Wydziału Nadzoru Prawnego Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie, na podstawie upoważnienia Nr 352/1/2021 z dnia 28 września 2021 r., zwanym w dalszej części porozumienia „Wojewodą”

- zwanymi w dalszej części porozumienia także „Stronami” albo „Stroną”, o następującej treści:

§ 1

1. Instytut został utworzony Zarządzeniem nr 36 Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 3 września 2015 r. w sprawie powołania państwowej jednostki budżetowej pod nazwą "Narodowy Instytut Samorządu Terytorialnego" (Dz. Urz. Min. Adm. i Cyfr. z 2015 r. poz. 56) i jest państwową jednostką budżetową realizującą zadania na rzecz harmonijnego rozwoju samorządu terytorialnego i podnoszenia standardów jego działania, a także zadania związane z prowadzeniem badań i analiz w zakresie funkcjonowania samorządu terytorialnego. Do zakresu działania Instytutu należy, w szczególności:
 - a. opracowywanie ekspertyz, opinii oraz ocen, dotyczących stanu funkcjonowania samorządu terytorialnego i jego organów;
 - b. opracowywanie koncepcji zmian aktów prawnych, dotyczących samorządu terytorialnego;
 - c. działalność wydawnicza i promocyjna oraz edukacyjna i szkoleniowa, w tym gromadzenie, przetwarzanie i upowszechnianie informacji, wyników badań i prac rozwojowych
w zakresie objętym przedmiotem działania Instytutu w formie publikacji, konferencji, sympozjów, seminariów krajowych i międzynarodowych;
 - d. wsparcie samorządu terytorialnego w zakresie zarządzania jakością oraz rozwoju potencjału instytucjonalnego jednostek samorządu terytorialnego;
 - e. realizacja programów i projektów współfinansowanych ze środków zewnętrznych, w tym Unii Europejskiej;

- f. popularyzowanie idei rozwoju społeczeństwa obywatelskiego i budowy e-administracji.
2. Wojewoda, realizując ustawowe zadanie nadzoru prawnego nad działalnością uchwałodawczą i prawotwórczą jednostek samorządu terytorialnego, inicjuje działania wspierające i informacyjne dla jednostek samorządu terytorialnego w celu poprawy jakości i rozpowszechniania wiedzy o zgodności z prawem, stanowiących przez nie uchwał, w tym aktów prawa miejscowego.

§ 2

1. Do zadań Wojewody w ramach realizacji niniejszego porozumienia należy w szczególności:
- wybór i merytoryczne opracowanie tematów szkoleń dla pracowników samorządowych
 - dobór wykładowców i zapewnienie ich merytorycznego poziomu oraz dostępności w uzgodnionych terminach i przeprowadzenie szkolenia on-line
 - przygotowanie prezentacji i przekazanie jej Instytutowi w celu wyświetlenia uczestnikom w czasie szkoleń
 - udostępnienie w formie cyfrowej logo Wojewody Mazowieckiego i Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawie (dalej MUW) w celu wyeksponowania w czasie szkolenia i zamieszczenia w materiałach informacyjnych.
2. Instytut zobowiązuje się do:
- promocji i informacji o szkoleniach Wojewody oraz sporządzania i wysyłania zaproszeń do JST
 - organizacji zapisów na szkolenia, ewidencji uczestników
 - przeszkolenia prelegentów w zakresie użytkowania platformy on-line
 - hostowania szkoleń i wsparcia techniczne prelegentów i uczestników
 - zamieszczania informacji i wyeksponowanie na materiałach o szkoleniu logo MUW i Wojewody Mazowieckiego.

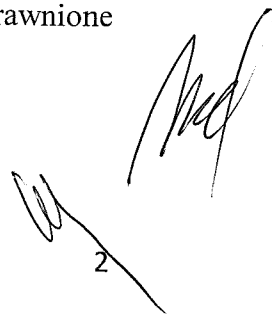
§ 3

Strony deklarują wolę współpracy w zakresie wspierania i rozwoju jednostek samorządu terytorialnego, w szczególności w zakresie:

- inicjowania tematów ekspertyz;
- inicjowania obszarów prac badawczo-rozwojowych;
- współpracy przy realizacji wydawnictw;
- wspólnej organizacji konferencji, seminariów oraz warsztatów, szkoleń;
- zamieszczania na stronach internetowych informacji o wzajemnej współpracy, wspólnych działaniach i podejmowanych inicjatywach.

§ 4

Strony oświadczają, że na podstawie obowiązujących przepisów prawa uprawnione są do zawarcia i wykonania postanowień niniejszego porozumienia.



2

§ 5

Strony deklarują, że współpracę, o której mowa w niniejszym Porozumieniu, będą rozszerzać na podstawie odrębnych umów, w przypadku współorganizacji konferencji, seminariów, warsztatów oraz szkoleń.

§ 6

1. W zakresie wskazanym w postanowieniach niniejszego porozumienia Strony odpowiadają za działania swoich pracowników oraz innych osób działających na ich rzecz.
2. Porozumienie nie rodzi żadnych zobowiązań finansowych po którejkolwiek ze Stron.
3. Opracowane na potrzeby niniejszego porozumienia koncepcje szkoleń i materiały stanowią utwory w rozumieniu przepisów ustawy o prawie autorskim, przy czym właścicielem autorskich praw majątkowych jest Wojewoda, który prawa te zachowuje, a niniejszym porozumieniem udziela Instytutowi niewyłącznej i nieodpłatnej licencji na wykorzystanie utworów w swojej działalności statutowej, i obejmuje następujące pola eksploatacji: publikacja, kopiowanie, odtwarzanie oraz przesyłanie za pomocą teletransmisji (streaming), w czasie szkolenia. Instytut posługując się materiałami przekazanymi przez Wojewodę, opatrzy je znakiem graficznym Wojewody Mazowieckiego i MUW oraz informacją o autorach (wykładowcach). Osobiste prawa autorskie są niezbywalne i pozostają przy wykładowcach.

§ 7

1. Strony oświadczają, że dane kontaktowe pracowników, współpracowników i reprezentantów Stron udostępniane wzajemnie w niniejszej Umowie lub udostępnione drugiej Stronie w jakikolwiek sposób w okresie obowiązywania niniejszej Umowy przekazywane są w związku z wykonywaniem umowy. Udostępniane dane kontaktowe mogą obejmować: imię i nazwisko, adres e-mail, stanowisko służbowe i numer telefonu służbowego. Każda ze Stron będzie administratorem danych kontaktowych, które zostały jej udostępnione w ramach Umowy.
2. Instytut zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, których dane udostępnił Wojewodzie w związku z realizacją niniejszej umowy, informacji, o których mowa w art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zgodnie z treścią klauzuli informacyjnej stanowiącej załącznik nr 1 do umowy.
3. Wojewoda zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, których dane udostępnił Instytut w związku z realizacją niniejszej umowy, informacji, o których mowa w art. 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zgodnie z treścią klauzuli informacyjnej, stanowiącej załącznik nr 2 do umowy.
4. Przy wykonywaniu obowiązków wynikających z niniejszego Porozumienia, Strony zobowiązują się stosować do obowiązujących przepisów prawa w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności wynikających z rozporządzenia, o którym mowa

w ust. 1 oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1000, z późn. zm.).

5. Strony zgodnie postanawiają, że w czasie szkolenia na urządzeniach uczestników będzie wyświetlana prezentacja tematyczna, a wizerunek wykładowcy prowadzącego szkolenie nie będzie transmitowany, przy czym strony dopuszczają prezentację wizerunku Wojewody lub wskazanego przez Wojewodę jego przedstawiciela.

§ 8

1. Porozumienie zawarte zostało na czas nieokreślony.
2. Strony wskazują swoich przedstawicieli upoważnionych do uzgodnień terminów i szczegółowych warunków realizacji szkoleń:
 - a. ze strony Instytutu: Paweł Marynowicz – p.o. Kierownika Zespołu do spraw działalności edukacyjnej i szkoleniowej email: pawel.marynowicz@nist.gov.pl tel. 690 143 116
 - b. ze strony Wojewody: Maciej Rodowicz - Dyrektor Wydziału Nadzoru Prawnego, email: mrodowicz@mazowieckie.pl, wnp@mazowieckie.pl, tel. 22 695 60 70
3. Każda ze Stron uprawniona jest do rozwiązania niniejszego porozumienia z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia. Dla skutecznego rozwiązania porozumienia wymaga się złożenia oświadczenia woli drugiej Stronie na piśmie.

§ 9

Porozumienie wchodzi w życie z dniem jego zawarcia.

§ 10

Porozumienie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Wojewoda Mazowiecki


z up. WOJEWODY MAZOWIECKIEGO
Maciej Rodowicz
Dyrektor
Wydziału Nadzoru Prawnego

Narodowy Instytut Samorządu
Terytorialnego

